



l'Association Française pour la Production Fourragère

Lettre AFFF – N° 3 (29 Février 2004)

La feuille de...

EDITORIAL

Fourrages, une revue scientifique et technique, d'échange entre acteurs de la Recherche et acteurs du Développement

Le monde et les métiers de la recherche se spécialisent de plus en plus. Les revues scientifiques, même les plus généralistes, tendent à devenir exclusivement des outils de communication entre chercheurs. Elles ne sont plus un moyen de communication direct avec le reste de la société : rédigées presque exclusivement en anglais, il s'agit de « chercheurs qui parlent à d'autres chercheurs ». Or, la connaissance scientifique et les progrès techniques qui sont élaborés par et dans les laboratoires de recherche doivent être transmis aux différents acteurs de la société pour qu'ils les mettent en œuvre dans leurs actions de Développement ; et la connaissance technique élaborée par ces mêmes acteurs doit également pouvoir être communiquée aux scientifiques. **C'est justement la vocation d'une revue comme Fourrages de se situer à ce carrefour.** Pour cela, deux rubriques différentes ont été identifiées dans la revue Fourrages :

- La rubrique d'**Articles de synthèse** permet à des chercheurs ou à des ingénieurs de Développement de proposer des articles faisant la synthèse des travaux de recherche ou des connaissances sur un sujet particulier. Ces articles assurent la première mission de la revue : mettre à la disposition du plus grand nombre des informations scientifiques validées et synthétisées.

- La rubrique de **Notes techniques** permet à des acteurs du Développement de faire état de résultats originaux à partir d'expérimentations, d'enquêtes ou d'études monographiques à caractère régional. Ces articles, plus courts, sont également soumis à une relecture critique par le Comité de rédaction, mais sur des critères plus spécifiques à ce type d'écrits.

Jusqu'à présent, la politique active de « commandes » du Comité de rédaction de la revue a réussi à bien alimenter la première rubrique, également alimentée par les exposés des Journées AFFF. En revanche, la mise en œuvre de la deuxième rubrique n'a pas été aussi féconde. Il est indispensable, pour l'équilibre de la revue et pour son intérêt même, **que cette rubrique de Notes techniques puisse trouver un certain nombre d'auteurs.** Beaucoup de travail de terrain est réalisé localement par diverses institutions. Ces résultats ne sont souvent pas connus en dehors de leur sphère de diffusion immédiate. La revue Fourrages est justement là pour assurer une diffusion plus large de ces travaux et leur donner une audience nationale.

G. Lemaire, Président du Comité de rédaction de Fourrages

(revue.fourrages@wanadoo.fr)



Les Rencontres professionnelles AFFF 2004

La biodiversité des prairies : un patrimoine - un rôle fonctionnel (23 & 24 Mars 2004)

Depuis le début des années 1990, la biodiversité est devenue une préoccupation forte de la société et se trouve à différents degrés intégrée dans la mise en œuvre de politiques environnementales ou agri-environnementales européennes et nationales. Ce nouvel enjeu sociétal peut être perçu par les exploitants agricoles comme une contrainte mais il peut également se révéler être un atout.

Les Rencontres de l'AFFF des 23 & 24 mars 2004 se fixent donc pour objectif d'aborder les différentes facettes que peut recouvrir cette nouvelle notion afin de mieux réfléchir aux possibilités de son intégration dans les systèmes d'exploitation. Au cours des deux journées, les aspects suivants seront successivement traités :

- La vision écologique des choses : comment caractériser la biodiversité ?
- La vision agronomique : la biodiversité, contrainte ou atout pour les systèmes fourragers ? (exemples contrastés)
- La vision sociologique
- La mise en œuvre (outils et contractualisation à différents niveaux de territoires)
- Les enjeux, les orientations possibles (table ronde et débat avec la salle sur le thème : comment concilier production agricole et biodiversité?)

Contact, programme détaillé, inscriptions : ferry@versailles.inra.fr

A NOTER, A NOTER, A NOTER, A NOTER, A NOTER, A NOTER, A NOTER, A NOTER !

Le Séminaire d'automne AFFF Octobre 2004

La politique laitière : quelles réformes et quelles conséquences sur les exploitations et les systèmes fourragers ?



Au sommaire du n°176 de Fourrages :

- M. Lherm et M. Benoit : L'autonomie de l'alimentation des systèmes d'élevage allaitant : évaluation et impacts économiques
 - V. Bellet : Conduite des prairies et autonomie des élevages ovins en Poitou-Charentes
 - H. Hoste et coll. : Pâurage mixte entre ovins et bovins : intérêt dans la gestion des strongyloses gastro-intestinales
 - G. Molénat et coll. : Les "herbes" des troupeaux ovins transhumants de Crau...
 - A. Dorée et coll. : Valorisation et gestion sylvo-pastorale de boisements naturels de pin sylvestre
 - M. Ghesquière et C. Mousset : *Festulolium* : définition et perspectives...
 - S. Marghali et coll. Diversité génétique révélée par des marqueurs AFLP entre populations d'*Hedysarum coronarium*
- Renseignements et commande (22 €) à : ferry@versailles.inra.fr

ECHOS EN FRANCE...

En Mayenne, 4^e Micro-salons Environnement

L'objectif de ces Micro-salons, en janvier, était d'accompagner les agriculteurs dans la modification de leurs pratiques en matière d'environnement. 4 thèmes ont été abordés : Gestion de la fertilisation (raisonner la fertilisation des prairies avec les méthodes du bilan azoté et du diagnostic foliaire ; optimiser la fertilisation P-K) , Comprendre la conditionnalité des aides et les évolutions à venir, La mise aux normes des bâtiments d'élevage et Maîtriser l'ensemble des conditions de pulvérisation. Ateliers grandeur nature et démonstrations sur sites. Comme l'an passé, cette manifestation a rencontré un vif succès avec plus de 950 visiteurs. (Prochains micro-salons : cf. rubrique Agenda)
- Sylvain LE GRAËT (CA53), slegraet@mayenne.chambagri.fr

Pôle pour la valorisation de la prairie bas-normande.

Créé en 2003 par 25 partenaires bas-normands, ce pôle a pour objectifs d'intéresser les agriculteurs à la culture de l'herbe en étudiant ses intérêts techniques et économiques, d'améliorer le potentiel de production de ce fourrage dans les exploitations agricoles, de rechercher et exploiter les impacts d'une alimentation à l'herbe sur la qualité et la typicité des produits agricoles et transformés. Les 3 missions essentielles du Pôle sont la mobilisation et coordination des partenaires techniques, l'innovation et transfert technologique auprès de tout acteur intéressé par l'herbe, la communication et diffusion des travaux menés (notamment par l'organisation des Prairiales, voir Agenda). Les efforts du Pôle se concentrent sur trois thématiques prioritaires : le maintien et la rentabilité économique de la biodiversité, l'accompagnement technico-économique des agriculteurs et la valorisation de l'image herbagère.
Isabelle Diomard (CA 14)

Productions fourragères biologiques dans le Massif central

Le 6 novembre 2003, plus de 350 personnes ont participé à la 3^e Journée du Pôle Bio au Lycée Agricole de Tulle-Naves. Avec la restitution de résultats expérimentaux réalisés dans le cadre du Pôle Scientifique Bio, l'apport de données techniques et scientifiques complémentaires, cette journée technique a été un moment riche en échanges et partages d'expérience pour l'ensemble des participants. Parmi les thèmes abordés : l'autonomie des systèmes d'élevage bio, la maîtrise du parasitisme par la gestion fourragère, la valeur alimentaire des fourrages produits en agriculture biologique, l'importance du choix des mélanges prairiaux.

- Le nouveau Dossier bibliographique sur les fourrages en AB, recueil de près de 250 références documentaires sur les fourrages biologiques, conçu et réalisé en partenariat avec le CNRAB, a été présenté.

- Actes du 6/11/2003 disponibles : anne.haegelin@educagri.fr

Evolution, adaptation des techniques culturales, impact environnemental

L'ECAF, réseau d'experts européens de la protection des sols, de l'agro-environnement et de la qualité de l'eau, dans le cadre d'un programme européen LIFE Environnement d'étude sur la relation entre les pollutions de l'eau et le travail du sol, a organisé sa rencontre annuelle de travail en Bretagne entre les 23 et 25 juin. L'association BASE (Bretagne, Agriculture, Sol et Environnement) assurait l'organisation de cette rencontre. Les problèmes environnementaux liés à l'agriculture intensive sont globalement toujours les mêmes, dans tous les pays européens : l'érosion des sols, la présence de nitrates, la présence de pesticides. Tous les spécialistes présents (de 8 pays européens) désignent la dégradation des sols comme responsable de la pollution de l'eau. Les urgences environnementales ne sont pas identiques suivant les problématiques respectives à chaque Etat, mais la protection des sols par la couverture végétale est l'axe majeur de

reconquête de la qualité de l'eau dans tous les pays. En conclusion, BASE a présenté ce que pourrait être l'agriculture environnementale de demain, dont le cœur serait le carbone.

_ Actes du colloque disponibles sous forme de CD rom (15 €) ; BASE, Tréfléan, F-56160 Ploërdut ; base.ac@tiscali.fr

Délibération au CTPS : La commercialisation des mélanges

La section 'Plantes Fourragères et à gazons' du CTPS (Comité Technique Permanent de la Sélection) a entériné, le 29 janvier 2004, une évolution profonde dans le secteur des semences fourragères. La commercialisation des mélanges pour prairies sera autorisée dès parution au Journal Officiel de l'arrêté de commercialisation. Un autre arrêté, relatif à la fabrication en France de ces mélanges et à leur contrôle sera également promulgué prochainement. Cette évolution qui permet à la France de se mettre en conformité avec les Directives Européennes se fait dans un cadre strict.

Les mélanges fabriqués en France auront une composition (en espèces et variétés) constante pour une dénomination donnée et seront composés de variétés inscrites aux catalogues français ou européens. Le taux minimum d'inclusion d'un constituant est de 5%. Les mélanges ne pourront être produits que dans des structures dûment agréées.

Il est par ailleurs rappelé que cette possibilité de commercialisation des mélanges n'interdit en aucun cas la commercialisation des variétés en pure, la variété pure restant la meilleure solution technique dans bon nombre de situations agronomiques et pédo-climatiques. Il est également souligné que les bons mélanges ne pourront être obtenus qu'avec des variétés de bonne valeur agronomique.

C. Huyghe (INRA)

Les cuma désileuses

Une quarantaine de cuma désileuses se sont constituées dans l'Ouest et sont en plein développement. Une enquête a été conduite par la Frcuma et les Fdcuma de l'Ouest. Les désileuses tournent chaque jour dans les exploitations adhérentes pour alimenter les troupeaux et permettent des gains de temps précieux tout en assurant une ration de qualité. L'amélioration des performances des animaux permet de compenser le coût du service et, contrairement à une idée reçue, il n'est pas nécessaire d'avoir un gros quota pour adhérer. Des journées d'information sont prévues dans l'Ouest (marie-christine.blondiau@cuma.fr)

AGENDA EN FRANCE

En Mayenne, 5^e Micro-salons Environnement

Du 25 au 28 mai prochains, une nouvelle édition de ces Micro-salons sera consacrée aux thèmes suivants : Techniques sans labour, Bilan des minéraux, Gestion de la rotation, Aménagement parcellaire.

- Sylvain LE GRAËT (CA53), slegraet@mayenne.chambagri.fr

Terres en fête (11-13 juin) Arras

Toute la profession agricole vous donne rendez-vous sur les 20 ha de ce salon biennal (espace machinisme, "ferme pilote" en agriculture raisonnée, etc.)
www.terres-en-fete.com ; teren-fete@nordnet.fr

Les Prairiales du Pin, le 17 juin 2004 (Orne) : Osez l'herbe ! produire avec de l'herbe, c'est possible et c'est rentable

Organisées cette année sur le site expérimental de l'INRA, au Vieux Pin, les Prairiales du Pin ont pour objectif de créer un événement dynamique et pédagogique destiné à un public d'agriculteurs mais aussi de techniciens sur la production, l'utilisation et la valorisation de l'herbe. Les différents thèmes sont présentés dans des ateliers, avec présentation de collections d'espèces ou variétés (RGA) d'herbe implantées en 2003, de dispositifs d'exploitation du pâturage et de démonstrations de matériels de récolte. Cette

manifestation se déroule sur une partie du domaine consacrée aux recherches en génétique des bovins laitiers. Différents travaux seront présentés sous forme de conférences ou ateliers animés par les chercheurs INRA impliqués sur le site (détection de QTL, anomalies génétiques, relation race-traçabilité...), ainsi que les structures et le matériel animal. (renseignements : CA 14 : 02 33 81 77 80)

Yves Gallard (INRA Le Pin)

SPACE 2004

Rennes - 14 au 17 septembre

Voir : <http://ww.space.fr>

Journées de l'A.F.P. (Association Française de Pastoralisme) sur le Massif des Vosges (22-24 septembre 2004)

Hermann DODIER, CERPAM, Chambre d'agriculture, 66 bd Gassendi, BP117, 04004 Dignes-Les-Bains cedex ; email cerpam_04a@free.fr

AGENDA... EN EUROPE

EGF 2004 : Dans un petit coin de paradis en Suisse...

Le congrès se déroulera à Lucerne du 21 au 24 juin 2004 et aura pour thème : « *Land use systems in grassland dominated regions* ».

Pour en savoir plus : Site : <http://www.egf2004.ch/call.shtml>
Secrétariat : DR Willy Kessler - EGF2004. General Secretary-
c/o AGFF-Postfach 412-CH-8046 Zurich, Switzerland
Contact: Tel: +41-(0)1-377.72.76 -Fax: +41-(0)1-377.72.01
Mel: secretary@egf2004.ch

Date limite d'inscription -> tarif réduit: 27 février 2004 (360 €)

Congrès International des Herbages "Grassland - A global resource" (26 Juin-1er Juillet 2005), Dublin (Irlande)

La date limite pour l'appel à contributions est le 31 août 2004.
<http://www.igc2005.com>

A LIRE...

Récolte des fourrages à travers les âges (Jean Renaud)

Cet ouvrage de référence sur la récolte et la conservation des fourrages intègre la dimension historique ; il aborde la fauche, le retournement et la récolte des foin, l'ensilage, ainsi que la distribution des fourrages conservés, le séchage en granges, le dessilage, la distribution et même de la déshydratation de fourrages. Deux motivations principales sont sous-jacentes à l'ensemble des évolutions des techniques de récolte, de conservation et de distribution des fourrages : i) alléger la charge de travail, tant en temps qu'en pénibilité pour aller jusqu'à la possibilité de pouvoir s'organiser seul pour conduire les chantiers de récolte, ii) améliorer la qualité du fourrage conservé. A n'en pas douter, les évolutions futures répondront encore à ces deux motivations essentielles.

- Editions de la France Agricole, 2002, 416 p, 700 illustrations, 58,80 € (frais de port compris), 8 Cité Paradis, F-75493 Paris cedex 10 ; <http://librairie.lafranceagricole.fr>
C. Huyghe (INRA)

Luzerne : Culture - récolte - conservation - utilisation (Mathieu Mauries)

Alimenter les troupeaux avec des aliments sains et naturels est devenu une réelle préoccupation pour tous les acteurs des filières animales, de l'éleveur au consommateur. La luzerne correspond parfaitement à ces attentes sur le plan zootechnique sans compter ses nombreux avantages au plan agronomique et environnemental. Cet ouvrage actualise les connaissances sur la culture, les systèmes d'exploitation, la valeur alimentaire du produit et sa conservation. L'auteur fait

également la synthèse des connaissances scientifiques sur l'utilisation de la luzerne dans l'alimentation animale, à partir des études réalisées en France mais également de nombreuses références étrangères ; ce qui ouvre de nouveaux horizons de réflexion dans les stratégies d'élevage.

- Editions de la France Agricole, 42 €, 8 cité Paradis, F75493 Paris Cedex 10, <http://librairie.lafranceagricole.fr>

D. Larbre (SNDP)

Quand les moutons s'en vont...

Histoire et représentations sociales du boisement des pelouses sèches du sud-est de la France (Elise Trivelly)

Les pelouses sèches connaissent aujourd'hui un regain d'intérêt au sein de la communauté scientifique en raison de leur biodiversité. Or, elles sont soumises à un phénomène de boisement spontané provoquant leur régression généralisée. La thèse d'Elise Trivelly apporte une contribution au débat sur l'écologie de la restauration par une analyse pluridisciplinaire.

_ Publication de l'Université de Provence, 264 p, 24 € ; pup@up.univ-aix.fr

INFOS DIVERSES...

Après la sécheresse, faut-il sursemmer ?

J. Daval, Conseiller montagne de la Chambre d'Agriculture du Haut-Rhin vous posait cette question dans la dernière *Feuille de l'AFPF*. Merci à D. Leconte (INRA) et J. Sequin (CA21) qui lui ont répondu. Lui-même nous donnera des nouvelles de la réussite des semis, ressemis, sursemis, après quelques relevés de végétation au printemps...

L'espace pédagogique du Gnis:

Un site de ressources pédagogique et documentaire sur la sélection, les semences. Conçu pour partager gratuitement le contenu des ensembles pédagogiques réalisés par le GNIS, avec les enseignants et les élèves, ce site intéressera également tous les formateurs et ceux qui souhaitent mieux connaître la sélection et les semences. Le dernier ouvrage mis en ligne reprend un ensemble de visuels commentés illustrant une introduction à la sélection des plantes cultivées
<http://www.gnis-pedagogie.org/pages/selection/intro.htm>.

Cet espace pédagogique présente actuellement 7 ensembles, ouvrages ou dossiers traitant de différentes espèces et de différents thèmes (sélection, production de semences et utilisation). L'un d'entre eux permet de présenter de manière très illustrée les caractéristiques de chaque espèce fourragère, les critères de choix des espèces et variétés, ainsi que la sélection et la production de semences de plantes fourragères
<http://www.gnis-pedagogie.org/pages/fourrageres/intro.htm>
Cet espace pédagogique sera complété prochainement par la mise en ligne d'ouvrages sur la sélection et la production de semences de maïs, sur les ressources en protéines végétales et sur le maïs fourrage.
M. Straebler (GNIS)

Pour alimenter la prochaine Feuille de l'AFPF, merci de nous envoyer vos infos, vos questions, vos réflexions... à revue.fourrages@wanadoo.fr

Comité de Rédaction

Christian Huyghe, Violette Alléard
André Pflimlin, Michel Straebler

Coordonnées de l'AFPF

Centre INRA - RD 10 - 78026 Versailles cedex
Tel. 01.30.21.99.59

Mél : ferry@versailles.inra.fr

